

Brussell, 11 ta' April 2023
(OR. en)

8185/23

**Fajl Interistituzzjonali:
2018/0152/A(COD)**

VISA 58
FRONT 115
MIGR 122
IXIM 76
SIRIS 29
COMIX 165
DELECT 48

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	5 ta' April 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	C(2023) 2260 final
Suġġett:	REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../... ta' 5.4.2023 li jissupplimenta r-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-lista predeterminata ta' okkupazzjonijiet għall-finijiet tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument C(2023) 2260 final.

Mehmuż: C(2023) 2260 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 5.4.2023
C(2023) 2260 final

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta' 5.4.2023

**li jissupplimenta r-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill
fir-rigward tal-lista predeterminata ta' okkupazzjonijiet għall-finijiet tas-Sistema ta'
Informazzjoni dwar il-Viża**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-ATT DELEGAT

Fis-7 ta' Lulju 2021, ġew adottati żewġ Regolamenti li emendaw ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 dwar is-Sistema tal-Infommazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri dwar viżi għal perjodu qasir, viżi għal soġġorn twil u permessi ta' residenza. Dawn iż-żewġ Regolamenti huma r-Regolament (UE) 2021/1134 għall-fini tar-riforma tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża, u r-Regolament (UE) 2021/1152 fir-rigward tal-istabbiliment ta' kundizzjonijiet għall-aċċess ta' sistemi ta' informazzjoni oħra tal-UE għall-finijiet tas-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar.

Ir-Regolament VIS emendat jirrikjedi li l-Kummissjoni tadotta atti delegati. B'mod partikolari, skont l-Artikolu 9, it-tielet paragrafu tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, il-Kummissjoni hija ddelegata l-kompitu li tistabbilixxi l-lista predeterminata ta' okkupazzjonijiet (gruppi ta' impjegji).

2. KONSULTAZZJONIJIET QABEL L-ADOZZJONI TAL-ATT

Ġie stabbilit il-grupp ta' esperti tal-Kummissjoni dwar is-sistemi ta' informazzjoni għall-fruntieri u s-sigurtà – is-Sottogrupp dwar is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża. L-Istati Membri kollha ngħataw l-opportunità li jinnominaw esperti biex jipparteċipaw fis-Sottogrupp tal-VIS tal-Grupp ta' Esperti dwar is-Sistemi ta' Informazzjoni għall-Fruntieri u s-Sigurtà, f'konformità mal-Artikolu 48a(4) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet. B'riżultat ta' dan, ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni ġie żviluppat abbażi tal-kontribut mogħti minn esperti tal-Istati Membri fil-qafas tal-Grupp ta' Esperti msemmi hawn fuq.

Dan il-Grupp ta' Esperti ġie kkonsultat għall-ewwel darba fl-24 ta' Settembru 2021. L-esperti ngħataw l-opportunità wkoll li jibagħtu kummenti bil-miktub lill-Kummissjoni. Verżjoni riveduta ta' dan ir-Regolament, abbażi tal-feedback riċevut, ġiet ippreżentata lill-Grupp ta' Esperti fl-24 ta' Settembru 2022. Fit-23 ta' Jannar 2023, l-abbozz kompli jiġi diskuss u aġġornat skont dan, u wara l-esperti u l-Kummissjoni qiesu li t-test huwa finali.

Barra minn hekk, l-Aġenzija Ewropea għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT Fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (“eu-LISA”) tat parir lill-Kummissjoni dwar il-htigijiet tekniċi u l-fattibbiltà tal-miżura proposta.

Barra minn hekk, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ġie kkonsultat qabel ma ġie adottat biex jiżgura r-rispett tad-dispożizzjonijiet dwar il-Protezzjoni tad-Data.

3. ELEMENTI ĠURIDIĊI TAL-ATT DELEGAT

F'konformità mal-Artikolu 9, l-ewwel paragrafu, il-punt (4)(1) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, id-*data* li trid tiddaħhal fil-fajl tal-applikazzjoni għandu jkun fiha l-okkupazzjoni attwali (grupp ta' impjegji), meħuda mill-formola tal-applikazzjoni. L-awtorità tal-viża għandha ddaħhal l-okkupazzjoni fil-fajl tal-applikazzjoni billi tagħzel l-okkupazzjoni pprovduta mill-applikant minn lista predefinita ta' okkupazzjonijiet. Il-Kummissjoni għandha l-obbligu li tadotta att delegat biex tiddefinixxi dik il-lista predeterminata ta' okkupazzjonijiet (grupp ta' impjegji).

Ir-Regolament jikkonforma mal-prinċipju tal-proporzjonalità peress li huwa limitat għat-talba tal-informazzjoni minima meħtieġa biex tiġi stabbilita l-okkupazzjoni tal-applikant.

Ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 2004/38/KE¹.

Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għat-Tieni Parti tal-Ftehim dwar il-Hruġ bejn
l-UE u r-Renju Unit².

¹ Id-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar id-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tħassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (ĠU L 158, 30.4.2004, p. 77).

² Il-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u tal-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (ĠU L 29, 31.1.2020, p. 7).

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta' 5.4.2023

li jissupplimenta r-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-lista predeterminata ta' okkupazzjonijiet għall-finijiet tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal-Infommazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri dwar viži għal perjodu qasir, viži għal soġġorn twil u permessi ta' residenza (ir-Regolament VIS)³, u b'mod partikolari l-Artikolu 9, it-tielet paragrafu tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 jistabbilixxi s-Sistema tal-infommazzjoni dwar il-Viża (VIS) u jiddefinixxi l-għan u l-funzjonalitajiet tas-sistema u r-responsabbiltajiet għaliha. Dan ir-Regolament jistabbilixxi kundizzjonijiet u proċeduri għall-iskambju ta' *data* bejn l-Istati Membri dwar viži għal perjodu qasir, viži għal soġġorn twil u permessi ta' residenza.
- (2) Bħala parti mill-formola tal-applikazzjoni għal viži għal perjodu qasir li għandha timtela minn kull applikant, l-applikanti għandhom jipprovdu *data* personali relatata mal-okkupazzjoni attwali tagħhom. Meta tiddaħhal id-*data* fil-fajl tal-applikazzjoni skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, l-okkupazzjoni trid tiddaħhal billi tintgħażel l-okkupazzjoni minn lista predeterminata ta' okkupazzjonijiet (grupp ta' impjeg).
- (3) Għalhekk jenħtieġ li tiġi stabbilita lista predeterminata ta' gruppi ta' impjeg għall-finijiet tal-VIS. Il-lista jenħtieġ li tuża l-Klassifikazzjoni Internazzjonali Standard tal-Impjeg (ISCO) adottata mill-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol. Sabiex jiġi żgurat li d-*data* dwar l-okkupazzjonijiet tal-applikanti tkun speċifika biżżejjed, l-awtorità tal-viża jenħtieġ li tintalab tagħzel gruppi ta' impjeg għal mill-inqas il-livell 2 (grupp submaġġuri) tal-Istandard, iżda wkoll għal-livelli 3 (grupp minuri) jew 4 (grupp ta' unitajiet), fejn disponibbli.
- (4) Il-kamp tad-*data* dwar l-okkupazzjoni attwali tal-applikant fil-fajl tal-applikazzjoni tal-VIS jenħtieġ li jiżgura li jintwerew biss l-għażliet rilevanti u jassisti b'mod attiv lill-awtorità tal-viża biex issib il-grupp ta' impjeg billi tiffiltra l-għażliet abbażi tal-għażliet preċedenti li jkunu saru.
- (5) Dispożizzjonijiet speċifiċi japplikaw għal ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għal rekwiżit ta' viża, li jkunu membri tal-familja ta' ċittadini tal-Unjoni li għalihom tapplika d-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴ jew ta'

³ GU L 218 13.8.2008, p. 60.

⁴ Id-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar id-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-

ċittadini ta' pajjiżi terzi li jgawdu d-dritt ta' moviment ħieles ekwivalenti għal dak ta' ċittadini tal-Unjoni permezz ta' ftehim bejn l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u pajjiżi terzi, min-naħa l-oħra, u li ma għandhomx karta ta' residenza skont id-Direttiva 2004/38/KE. Bl-istess mod, il-lista predeterminata ta' okkupazzjonijiet attwali (gruppi ta' impjegati) jenħtiegħ li ma tapplikax għall-membri tal-familja ta' ċittadini tar-Renju Unit li huma stess huma benefiċjarji tal-Ftehim dwar il-Ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit fl-Istat ospitanti li għalih issir l-applikazzjoni għal viża.

- (6) Minhabba li r-Regolament (UE) 2021/1134 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵ jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen, id-Danimarka, f'konformità mal-Artikolu 4 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-Pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, innotifikat l-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2021/1134 fid-dritt nazzjonali tagħha. Għalhekk id-Danimarka hija marbuta b'dan ir-Regolament.
- (7) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li l-Irlanda ma tiġi sehem fihom⁶. Għalhekk l-Irlanda mhix qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhix marbuta bih jew sugġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (8) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen⁷, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punt B tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE⁸.
- (9) Fir-rigward tal-Iżvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen⁹, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punt B tad-Deciżjoni 1999/437/KE, moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE¹⁰.

territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tħassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (ĠU L 158, 30.4.2004, p. 77).

⁵ Ir-Regolament (UE) 2021/1134 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2021 li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (KE) Nru 810/2009, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861, (UE) 2019/817 u (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI, għall-fini tar-riforma tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (ĠU L 248, 13.7.2021, p. 11).

⁶ Dan ir-Regolament jaqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-miżuri previsti fid-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 dwar it-talba tal-Irlanda biex tiegħu sehem f'xi whud mid-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

⁷ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

⁸ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

⁹ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

¹⁰ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konkluzjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

- (10) Fir-rigward tal-Liechtenstein, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen¹¹, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punt B tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE, moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE¹².
- (11) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi att li jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen jew li b'xi mod ieħor huwa relatat miegħu, fis-sens, rispettivament, tal-Artikolu 3(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2003 u tal-Artikolu 4(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2005.
- (12) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data gie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 42(1) tar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³ u ta opinjoni fit-2 ta' Diċembru 2022.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1 **Okkupazzjoni attwali**

1. Skont l-Artikolu 9, l-ewwel paragrafu, il-punt (4)(l) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 għat-tlestija tal-qasam tad-*data* tal-okkupazzjoni attwali fil-fajl tal-applikazzjoni, l-awtorità tal-viża għandha tagħzel waħda mill-għażliet li ġejjin:
 - (a) impjegat;
 - (b) haddiem għal rasek;
 - (c) qiegħed/mhux impjegat;
 - (d) irtirat;
 - (e) student
2. Fejn l-awtorità tal-viża tagħzel il-paragrafu 1, il punt (a) jew il-punt (b), l-awtorità tal-viża għandha tagħzel l-okkupazzjoni attwali tal-applikant mil-lista predeterminata ta' gruppi ta' impjegati stabbilita fl-Anness.
3. Fejn l-awtorità tal-viża tagħzel il-paragrafu 1, il-punt (c), (d) jew (e), l-awtorità tal-viża ma għandha tagħzel l-ebda okkupazzjoni mil-lista predeterminata ta' gruppi ta' impjegati stabbilita fl-Anness.
4. Meta l-applikant ikun minorenni, l-għażliet fil-paragrafu 1, il-punti (a), (b), (c) jew (e) biss għandhom ikunu viżibbli u disponibbli għall-għażla.

¹¹ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

¹² Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persuni (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

¹³ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, ufficċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

5. Il-kamp tad-*data* dwar l-okkupazzjoni attwali tal-applikant fil-fajl tal-applikazzjoni tal-VIS għandu jgħin lill-awtorità tal-viża biex issib il-grupp ta' impjeg rilevanti billi jiffiltra l-għażliet abbażi tal-għażliet preċedenti magħzula.

Article 2

Entry into force and applicability

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Id-dispożizzjonijiet f'dan ir-Regolament għandhom japplikaw mid-*data* tal-bidu tal-operazzjonijiet tal-VIS skont l-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2021/1134.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri f'konformità mat-Trattati.

Magħmul fi Brussell, 5.4.2023

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN